

原作者及出處 (Original):

Connolly, Barbara H.; McClune, Nancy Oberg; Gatlin, Roberta
Pediatric Physical Therapy. 24(4):345-352, Winter 2012.
doi: 10.1097/PEP.0b013e318267c5cf

題目 (Title):

“貝萊嬰兒發展量表第三版”與“皮巴迪動作發展量表第二版”的同時效度
(Concurrent Validity of the Bayley-III and the Peabody Developmental Motor Scale-2)

翻譯者 (Translator):

劉文瑜 (Wen-Yu Liu, PT, PhD)
長庚大學物理治療學系復健科學碩士班暨博士班 助理教授 桃園 台灣
(Assistant Professor, Department of Physical Therapy, Graduate Institute of
Rehabilitation Science, College of Medicine, Chang Gung University, Tao-Yuan,
Taiwan)

校閱者 (Reviewer):

廖華芳 (Hua-Fang Liao)
台灣大學醫學院 物理治療學系暨研究所 兼任副教授 台北 台灣
(part-time Associate Professor, School of Physical Therapy, College of Medicine ,
National Taiwan University, Taipei, Taiwan)

目的 (Purpose):

檢定“貝萊嬰兒發展量表第三版(Bayley-III)”與“皮巴迪動作發展量表第二版
(PDMS-2)”的同時效度。
(To determine concurrent validity of the Bayley Scales of Infant and Toddler
Development, Third Edition (Bayley-III) and the Peabody Developmental Motor Scales,
Second Edition (PDMS-2).)

方法 (Methods):

四十八位矯正年齡從 29 天至 26 個月大的兒童接受此兩種量表的評估。分爲 4
個年齡組以年齡當量 (AE) 分數和標準分數來驗證此兩種量表間同時效度。
(Tests were administered to 48 children with corrected age ranging from 29 days to
26 months. Concurrent validity between age-equivalent (AE) scores and standard
scores was assessed for 4 age groups.)

結果 (Results):

四個年齡組別在 Bayley-III 的總合分數與 PDMS-2 的整體動作商數間有中度到非常高的相關性。在 12-26 個月組別中 Bayley-III 總合分數與 PDMS-2 的粗大和精細動作商數間有高度相關性；在 6-12 個月組別中 Bayley-III 與 PDMS-2 的粗大動作商數有高度相關性，在較小年齡組別則呈現中度的相關性。AE 分數僅在 18 個月大以上的組別有高度的同時效度。

(Moderate to very high correlation for all groups was found between the Bayley-III composite scores and the PDMS-2 Total Motor quotient scores. High correlations were found between the Bayley-III composite scores and the PDMS-2 Gross and Fine Motor quotients (12–26 months); high correlations were found between the Bayley-III and the PDMS-2 Gross Motor quotient (6–12 months) and moderate correlations were found for younger age groups. High concurrent validity for AE scores was found only above 18 months.)

結論 (Conclusions):

這個研究提供了以 Bayley-III 來替代 PDMS-2 的相關支持資料，在 19 至 26 個月大的兒童中可用標準分數或 AE 分數，在出生至 18 個月大的兒童為標準分數。

(The study supports the substitution of the Bayley-III for the PDMS-2 for standard scores or AE scores for children aged 19 to 26 months and for standard scores for children birth to 18 months.)